

Escuela Nal. N^o 98
Punitas al Norte. Julio 21/1921



Al Señor Inspector Nacional de Escuelas, Don
José F. Rodríguez
Santiago

Dando cumplimiento a la circular N^o 6
tengo el agrado de remitir a Ud. once adivinanzas, cin-
co versos de bailes, siete refranes, dos versos sueltos, un ro-
manee, un cuento y una vidala.

Saluda a Ud. atte
Genovia Pérez

Escuela Nac. N.º 98.



Localidad - Punutás al Norte.

Nombre de la Directora - Cenovia Pérez

Nombre de la persona que lo navó - Cas copia

Edad de esta persona -

Autor - Héctor D. Argañaraz.

"Vidalita del Atamisqueño."

Soy de Atamisqui,

Soy de la tierra

Donde la cuita

Del quitaviso

Tiene el quechuista.

Soy de la tierra

De las vidalás

La tierra mía

Del Papateo.

Ay vidalita,

Fresca algarroba,

Sabroso charqui

Hue el alma robas.

Ay mi morocha,

Es tu mirada

Punzante espina

De sina - sina,

Tes tu cariño

Dulce y sincero

Como la añapa

De mi mostero

Ay vidalita,

Morocha guapa

Ay, se me antoja

Comer añapa.

Atamisqueña,

Es como el mate

Tu amor ardiente

Dulce y caliente;

Y es tu boca

Sin mancha alguna

Jugosa y roja

Como la tuna

Ay vidalita

Boca de tuna

Del habla quechua

Tu eres la cuna.

Ay mi morena,

Tienes la boca

Dulce y sumitaj

Como la humita

Y con tus besos

Me causas mal,

Ay, son picantes

Como el tamal.

Ay vidalita,

Ay, se me antoja

Besar tu boca

De pura aloja.

Viva Atamisqui,

Viva mi tierra,
Viva el Ixcaycondo
Angosto y hondo,
Viva su ninfa
La Atamisqueña,
Reina y señora
De las trigueras.

Hy vidalita,
Flor de mi villa
Hy, se me antoja
Comer tortilla.



localidad - Punitas al Norte.

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Justina Roldado de Ruiz

Edad de esta persona - 85 años.

Cuento "El Viejo y la Vieja"

Había una vez un viejo y una vieja. Un día salió el viejo a buscarse la vida y en lo que iba por un camino encontró una carga de plata que había perdido un dueño. El viejo cargó con ella y llegó a su casa, le avisó a la vieja que había encontrado eso; la vieja recibió y la guardó.

Como la vieja conocía que el viejo era tonto, que avisaría en cuanto le preguntaran, lo mandó que fuera y dispuso irse a buscar harina, luego que compró hizo buñuelos toda la noche, después de freírlos desparramó por todo el patio, por encima de la casa y de los árboles, para hacer creer al viejo que esa noche había llovido buñuelos. Al amanecer la vieja bastante admirada le dice: "Viejo levántate mira anoche había llovido buñuelos!"

Después de levantarse el viejo, consultaron y dispuso la vieja que debía ir el viejo a la escuela para que aprenda, para saber cuanto era el dinero que encontró. En todo esto, la vieja ya había visto a una señora para que le enseñe unos días o tres días. Después de un largo tiempo el dueño, que siempre buscaba el dinero, se encontró con el viejo, le preguntó por el dinero que había perdido, y el viejo le contestó que el había encontrado, llegaron a la casa del viejo donde estaba la vieja, la cual dijo que mentía el viejo que allí no llevó nada.

Entonces el dueño del dinero fue al juzgado

a demandarlos. Luego fueron llamados por el juez, los dos viejos. Al ser preguntados, el viejo dijo que era cierto, que él alzó la plata. Entonces contesta la vieja; Pero mentis viejo!

¿Cuándo has encontrado ese dinero? El viejo dice; Pero vieja, que no te acuerdas que fue ese año que llovió bunuelos y cuando yo andaba en la escuela? Entonces dice la vieja, al juez, ha visto señores que este viejo es un tonto? ¿Cuántos años hará a que él andaba en la escuela.

Hacido decir Ud. en qué año llovió bunuelos?

Entonces el juez y el dueño del dinero empezaron a reír y creyeron que el viejo era tonto como decía la vieja.

Esta fue la astucia de la vieja para no entregar la carga de plata y quedarse con ella.

Escuela Nac. N.º 98



Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Bernarda de Tomez

Edad de esta persona - 75 años

Romance "La aparición"

Donde vas, buen caballero,

Donde vas, tan solo así?

- Voy en busca de mi esposa
a quien ha días no vi.- Tu esposita ya está muerta
muerta está, que yo la vi;
el cajón que la llevaba
era de oro y de marfil,
las alhajas que tenía
no te las sabré decir.Cuatro duques la llevaban
en un lindo carmelí.- Haya muerto o no haya muerto
yo a su casa he de llegar
al subir las escaleras
una sombra blanca vi,
cuanto yo mas me alejaba
mas se me acercaba a mí.- Yo soy tu querida esposa
que me vengo a despedir.- Si tú eres querida esposa
sepárme los brazos a mí.- Los brazos que te abrazaban
ya a la tierra se los di.Esos hijos que te dejó
hazmelos divertir

De noche en el teatro

y de día en el jardín.

Casate buen caballero

casate no andes asi,
con mi hermana la mayor.
La primer hija que tengas
rosa ponle como a mi
Aunque rosa en el mundo
es un nombre desgraciado
Por que no hay rosa en el mundo
que no muera deshojada.





Escuela N.º 98

5

Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Genova Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Chaves Canizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años.

Versos sueltos - "La Lorenzita"

La Lorenzita

La chiquitita

La pobrecita

Tiene su cama

Duerme solita.



Escuela Nac. N.º 98

Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Cenovia Paéz

Nombre de la persona que lo narró - Elices Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años.

Parte de versos - "El Tirano"

Viva la patria

Viva el tirano

Viva la muerte

Del desengaño.

Escuela Nac. N.º 98.



Localidad - Punuitas al Norte.

Nombre de la Directora - Cenovia Pérez

Nombre de la persona que lo navió - Cieves Chavizgo de Rodriguez

Edad de esta persona - 75 años.

Refrán.

Tira de hacha, tira de punta

Y tira de todas maneras

Para mí la cola es pecho

Y el espinazo es cadera

Y para ver un desprecio

Lo mismo es a dentro que afuera.

Escuela Nac: N^o 98

8



Localidad - Punmitas al Norte.

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Nieves Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años

Refrán

Venga bien o venga mal
Para mí es un carnaval
Que importa que no amanezca
También de noche se andar.

Escuela Nac: N° 98

Localidad - Punmitas - al Norte.

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo navio - Nieves Carrizo de Rodriguez

Edad de esta persona - 75 años.

Refrán

Para mí es igual
la cincha con el pequal
y el cabestro con el bozal.



Escuela N.º: N.º 98

Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Cenovia Pérez

Nombre de la persona que lo nombró - Nives Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 25 años

Refrán

Donde está el de poca pena

Olvido de mis tristezas

Que lo manda a mi estómago

Y se sube a la cabeza.

Escuela Nac: N.º 98



Localidad - Punmitas al Norte.

Nombre de la Directora - Cenovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Nieves Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años.

Refrán

Hay juna, junando

Y ajenas caras mirando.

Escuela Nac: N^o 98



Localidad - Punetas al Norte.

Nombre de la Directora - Cenovia Paéz

Nombre de la persona que lo navió - Reyes Carrizo de Rodriguez.

Edad de esta persona - 75 años

Refrán

Cuando me siento morir
Y del mundo que me alejo
Lo que siento y sentiré
Una negrita que dejó.

Escuela No. 98

13



Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Genovia Páez

Nombre de la persona que lo narró - Juan Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años.

Refrán

La ginebra que he tomado
Fue molida en el mortero
Se me sube a la cabeza
Como si fuera sombrero.

Escuela Nac: N^o 98

14



Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que le narró - Kieves Carriazo de Rodriguez

Edad de esta persona - 75 años.

Baile - "El aire"

A los aires y mas aires

Una relación al aire

A los aires y mas aires

Una relación hecharle

A los aires y sairón

Vamos a ver el varón.

Escuela Nac. N.º 98



Localidad - Punuitas al Norte

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Elices Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años.

Baile - "El Remedio"

Gali remedio, gali

Gali, que te quiero ver,
Aunque las nubes te atajen

Gali, si sabes queverer.

Malva me dan por remedio,
Con malva me he de curar;
Y si no sano con malva
Remedio no tiene el mal.

En la cama estoy enfermo
Y dicen que he de sanar
Con achicoria del campo
Y agua de Euchi Corrial.



Escuela Nal: N° 98.

Localidad - Punmitas al Norte.
Nombre de la Directora - Genovia Pérez
Nombre de la persona que lo narró - Nieves Carrizo de Rodríguez.
Edad de esta persona - 75 años.

Baile "La Yguella"

A la guellita, guella
Guella sin cesar
Abrazé la tierra
Vuelvasé a cerrar.

A la guellita, guella
Desin la mano
Como se dan la pluma
Los escribanos.

Escuela No. 98



Localidad - Punmitas al Norte.

Nombre de la Directora - Genovía Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Ezequiel Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años.

Baile - "El Marote"

Amalaya una olla y loco

Y un azado de castilla

Y un azado el grano el pecho

Con un pedazo y tortilla

Si, si, donde está el marote mi alma

En la pulperia si,

Se ha ido a tomar aguardiente

Para medio día.

Si, si, siquiera Dios se enojara

Y mandara de castigo

Una botija de avrope

Y una soga de quesillos, si, si.

Escuela Nac: N.º 98.



Localidad - Punutás al Norte.

Nombre de la Directora - Cenovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Eusebio Carrizo de Rodríguez.

Edad de esta persona - 75 años.

Baile - "El Triunfo"

Este triunfo mi alma
 De una y mil veces
 Y de una y mil veces.
 Fue bonito lo bailan
 Los cordobeses
 Los cordobeses

Cuando los cordobeses
 Triunfo, bajan a la agua
 Levantan polvareda
 Triunfo, como las cabras.

De la nación cordobesa
 Triunfo, no tengo queja
 Por que son como el peine
 Triunfo, ni caspa deja



Escuela N.º: N.º 1

Localidad - Punutás al Norte

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo narra - Nemes Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años.

Advinanzas - "La caña"

Una c de media luna

Una a de fortuna

Una n con su turbante

Una e mas a delante.



Escuela Nac; el^o 98
 Localidad - Punmitas al Norte
 Nombre de la Directora - Cenovia Pérez
 Nombre de la persona que lo navio - Cheves Canizo de Rodriguez
 Edad de esta persona - 15 años

Adivinanza "El amor"

Soy un señor caprichoso
 Fue a veces causa la muerte
 El que a mí no me consiga
 De malayas a su suerte.

Escuela N.º 98.



Localidad -

Pumitas al Norte

Nombre de la Directora -

Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo narra -

Álvaro Carrizo de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años

Adivinanza - "La mesa"

En el campo fui nacida
 Nacida de verde rama
 Hoy me veo en esta fama
 Rodeada de tanta dama
 Me ponen que coma
 Y no como nada.



Escuela No. 98

Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Cenovia Paiz

Nombre de la persona que lo narró - Mene, G. de Rodriguez

Edad de esta persona - 75 años

Adivinanza - "El huevo"

Entre medio de una flor blanca

Esta una flor amarilla

hoy se le puede regalar

a la reina de Castilla.

Escuela Nac. N.º 98

Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - René C. de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años

Adivinanza - "El sol"

En la punta de aquel cerro

Esta una silla dorada

Donde se sienta la reina

De la rosa colorada.



Escuela Sac. N.º 98

Localidad - Punuitas al Norte.

Nombre de la Directora - Genovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Eusebio C. de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años

Adivinanza - "La Sombilla"

Soy aguacil de las damas

Y ministro singular

Tengo cargado de varas

sin prender ni castigar.



Escuela Nac. N.º 98

Localidad - Punillas al Norte.

Nombre de la Directora - Cenovia Pérez

Nombre de la persona que lo narró - Enrique C. de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años.

Adivinanza - "El abanico"

En las manos de una dama

Lo me encontraba metido

Unas veces estirado

Y otras veces encojido.

Escuela Nal: N^o 98

Localidad - Puninitas al Norte

Nombre de la Directora - Zenovia Pérez

Nombre de la persona que lo inscribió - Cheves C. de Rodríguez

Edad de esta persona - 75 años

Divinanza - "El hueso"

Este era mi pensamiento

De decirte cierta cosa

¿Cuál es aquel que reposa

En una cama de rosa?



Escuela N.º 98.

Localidad - Punitas al Norte

Nombre de la Directora - Cenovia Pérez

Nombre de la persona que lo navió - Cheves C. de Rodriguez

Edad de esta persona - 75 años.

Adivinanza - "Las estrellas - el cielo - y el sol"

Mi padre tiene un dinero

que no lo puede contar

Mi madre tiene una sábana

que no la puede doblar

Mi hermana tiene un espejo

que no se puede mirar.



Escuela No. 1

Localidad - Punmitas al Norte

Nombre de la Directora - Genovia Paez

Nombre de la persona que lo narró - Eusebio C. de Rodriguez

Edad de esta persona - 75 años

Adivinanza

"El Trentó"

Qui' cosa que cosita

Te esta dando y no lo ves

Vuela sin alas

Pega sin manos

Chilla sin boca

Tu no lo ves ni lo tocas.

Escuela Cal: N^o 98.

29



Localidad - Punmitas al Norte.

Nombre de la Directora - Genovia Paiz

Nombre de la persona que lo narró - Bernarda de Torres

Edad de esta persona - 75 años.

Adivinanza - Una planta que nació en la sepultura de un difunto y dió una flor.

Bella flor donde naciste
Tan infeliz fue tu suerte
En el primer paso que diste
Te encontraste con la muerte.
Si te corto es cosa triste,
Si te dejo es cosa fuerte,
Dejarte con la vida
Es dejarte con la muerte.